

Distr.
GENERAL

A/AC.241/42
27 November 1995
ARABIC
Original: ENGLISH

êYáLt ÖK êít áZÖK



éí L|RK umëö éYáÖebÖK éYááéÉ] ÖK l eY|SÖK eYáZÖ
í áItR i SÖK àkboÖK í { d] k SÖK ê] { IÉáÖ eíÖeb
ék L Në <d] k SÖK àá èövë bìb, ÖK z L|ZÖK àá
IíÄì d{ ô i {
éäälWÖK èdëbÖK
@HHE dì Kd0{ /n I0i @E-D { } iäZ
Ñlás ©K ÑëbZ àá @ bë0ÖK

ÑátÖK ÜíqäRë Ñlás ©K ÑëbZ dKd ö

éälá©K àá èdÉcá

T ùáÖK Ñlás ©K ÑëbZ

ÑátÖK ÜíqäRë Ñlás ©K ÑëbZ dKd ö -@

z KdO©K dáRùáÖ dîm] SÖK -A

ék L ÖK QkøkZ' K -B
IíÄì d{ ô ^Ök ö éÖZlÜÖK QkøkZ' K (ô)
ñd` ô ÅoLää i { èc` SáÖK QkøkZ' K (M)

éí L|RßK óöö QIÄì bk SÖK eSÖK éÜ] -C

éíâkéíáÖK às eZdL ÖK Ñkéá©IN Åötsì lâi{ éÜ] ÖK l KdtSg K -D

ét g ISÖK èdëbÖ T ùáÖK Ñlás ©K ÑëbZ dKd ö -E

.éäälWÖK IçRdëb às èäZÖK dì dÄR blåSS K -F

Ñlás ©K ÑëbZ \ëdi

ÑátÖK ÜíqäRë Ñlás ô ÑëbZ dId ö -@

dì Id0{ /n l0i @E öÜK D àá èdS | ÖK i { } iáZN üá©K dk i { èääáWÜK èdëbÜK bÄtÖ Ql0RdSÜK Qc` RK .@HHE

i { èbdkëÜK éSxîk N <ääáWÜK IçRdëbÖ T ùáÜK Ñlás ©K ÑëbZ êtNL, ÖK IçRdëb i { èäZÜK QbáSs K b è .adId ` T ùáÜK Ñlás ©K ÑëbZ ÜíbÄR í dZìe .(A/50/74/Add.1 èÄiVëÜ) êtNL, ÖK èdëbÜK dì dÄSN uNKdÜK ÑiìcSÜK

è{ Im` Iné .ëÜK Qlc nd` ö Åülvë ÇÜcÉë èdëbÜK ÑZö àá èbtáÜK ÅülvëÜK éáüL Ñë©K Á{ däÜK i { bdRë èE0i i { i ÜSÜK àkëatÜK óÜs ÇÜcë èíÜÜtÜK èE0, ÖK óÜs èälá©K u éá i { d{ èSg ÅülvëÜK í bItÜK wì eëSÜK óÜK .i ÜÜö Ñlás [álâdN i áWÜK Á{ däÜK i { bdì è .<http://www.unep.ch/> :T âdSåK

óÜK èalÜK è, ÜZÜK uáS, Sg è .dì Id0{ /n l0i D Üëì @D/I I ès L, ÖK i { èäZÜK " îüd èdëbÜK ^SS | ïg è " îüdë èb] SáÜK Üá©K QBlÉë ölg ùdë èíÜÜbÜK èíáéÉ] ÖK l èL| SÜK èäZö i { olms ©K àkëoÜK i Õñáà àá QlalÍN .èälá©K IçRbs ô i SÜK ÅülvëÜK l dtN QlalÍÜK äcà btN í cî | åSÜK àíá©K üeÄig è èäZÜK

A/AC.241/9/Add.10 èÄiVëÜK l IdtSg IN ñlás ©K ÑëbZ àá baoÜK lcá dloö i { èäZÜK üeÄig lalÉ .èíáéÉ] ÖK dìw Qlalq äaÜK bláSs K àö, N

. dì Id0{ /n l0i D Üëì àá èdi ItÜK ès L, ÖK i { èdëbÜK \ISS{ K Ñ0 P SÉáÜK uáSZig è

z Id0©K dárùáÖ dím] SÜK -A

dárùáÖ Ñë©K r lásZßK i { c` Sì ddÄá öÜK YIS] R i SÜK lì ImÄÜK öÜK Ñlás ©K ÑëbZ àá baoÜK lcá dí, i i { lì ImÄÜK äcà àö, N lçÜlás ô èíÜÜbÜK èíáéÉ] ÖK l èL| SÜK èäZö QdbN b è .èçíäçN ÇÜc btN èö z Id0©K .èS ùáÜK èdS | ÜÜö ÑátÜK [álâdN è Ñlás ©K ÜíqäR àö, N @/E dIdÄÜK lÄ{ è <äíÜÜls àíÄid{ i { êtNL, ÖK IçRdëb .èim ÑÉÖ i ÜÜö ÙmëÜN àlñN i ä lñi{ è

:Ñë©K ÑálÜK Äid | ÖK öÜK èbä, äÜK lì ImÄÜK

éibùäÜK Ql0RdSÜK K eiëtR ÑZö àá èíÜÜtÜK èíÜÜK i èdR èaqäá bìb]SN ÑkSR dñNbR cL` RN èdþl0dÜK (ö) èíáéÉ] ÖK l èL| SÜK èäZö ddÄáÖ lÄ{ è <äíÜÜls | åSÜK IçÜÜs PíÜÜgö ÇÜÜ i { lñN èdñOÉ èíÜÜá bdkëá Ññäë ètOtR öÜK èÜÜk ÖK Qlc èí l|RßK ÜlÉë] © 'lñiáZR àámSR i SÜK A/AC.241/43 èÄiVëÜK Äid | ÖK Ülññ àëÉSg <A/F èíÜÜbÜK l èds i öe <etNL, ÖK èdëbÜK i { lçäas MdtáÜK dqäÜK QlçZëö 'lñiáZRë èíÜÜtÜK èíÜÜK ÄüÜdö è } ülq èN QlalÍÜK i öe <è, g ùá dlñS` K dñiItñN èáüL r èd, áé @HHD dñëSÉö/Ñë©K àid, R @D óS] bdR èíÜÜáER .èíáÜÜtÜK èíÜÜK öÜÜk öÜÜs IçRdb è lçálásáIN èRblÜK " îüdÜK lññ ès bì i SÜK QL, g ùáÜK àá bdR èíÜÜáER è èi{ Imñ

Üláô àeÉSg :Içö^ös Içükb^ö QIÖfRdR umëe éai^öb èáláô ài^ötR àá z Klo^öK dárúá àéR QIíkéR Ülbär (M)
dì dÄR àámSR i SÖK A/AC.241/44 eÄiVëöK <E/F eïÜebök eïáeÉ] öK 1 eL|SÖK eäZö ddÄá i { P ööö lá0,] Aïd|öK
éb] SaÖK ÜáöK éabÄR àô àEááöK Üs bÖK às è Iádî{ eR àEáì i SÖK eïdib^öK QIÖfRdSÖK étîoO às ÜltöK àiáöK
.éaítN [álâdN i ô èdiböö Nás [álâdN NÉiá i { 'láIR 'IZlábâK [ábäi àô àeb éaülbök eáláöK óöK

àámSR i SÖK A/AC.241/45 eÄiVëöK Aïd|öK Üláô àeÉSg <B/F ddÄáöK uá 'lî , áR :eïÜäöK bskeäöK (Y)
èdëbök i { bë{ eöK Içäs TNds ô i SÖK dqäöK QIçZë ädloßs K i { c` öi A/AC.241/36 eÄiVëöö 'l] Äää 'lk à
.étNL, öK

i SÖK A/AC.241/46 eÄiVëöK Aïd|öK Üláô àeÉSg <C/F ddÄáöK uá 'lî , áR :eïákeräöle [äladööK (b)
étNL, öK èdëbök i { Içäs Mdt aöK dqäöK QIçZë ädloßs K i { c` öi A/AC.241/36 eÄiVëöö 'l] Äää 'lk à àámSR
.éalátmö öxööaöK dqäöK QIçZë às '®m{

:i alwöK ñaltöK Aïd|öK óöK ebä, áöK lì lmäöK

éaiL p|]e umëe díZëüäéSöe üötök eäZö QIkIkS` Kläng Be *ä ZëüäéSöe i ötök aëItSÖK ÜrqäR* (ö)
àeÉSg :IçäiitR z Klo^öK dárúá ddäi b èkk` á Nás è dkö i ô Nás PïÜgöe QIkIkS` K àlññe àiöS, á öldö` ölägn
r ed, á <H/F eïÜebök eïáeÉ] öK 1 eL|SÖK eäZö ddÄáö 'lA{ è àámSR i SÖK A/AC.241/47 eÄiVëöK Aïd|öK Üláô
i öe ètNL, öK èdëbök i { éabÄáöK QL] Kds Blé QIäiütSÖK f Ig ô ööö lizëüäéSöe üötök eäZö QIk Ik S` K
QIçZëö üiáZö às '®m{ (M) @HHD dñëSéöñëöK ài d, R @D Nö ènISé eáláöK IçN yöR nd` ô dqå QIçZë
é d{ ©ké aíöS, áöK öldö` öK éaüL àö, N ètNL, öK èdëbök i { eïÜebök eïáeÉ] öK 1 eL|SÖK eäZö ölms ô dqå
.ek k ` áöK

A/AC.241/48 eÄiVëöK Aïd|öK Üláô àeÉSg <F/F ddÄáöK uá 'lî , áR :z Klo^öK dárúö i ö kööK ÜrqäöK (M)
.étNL, öK èdëbök i { QdZ i SÖK QL Iáäüle Tìbñö i SÖK QIäiütSÖK " Éti 'l] Äää 'lk à àámSR i SÖK

Qlqääöle ölms^öK ñebök IçRc` Rk i SÖK dñbSÖK çöéé *cí|äSÖK l ktsge QlæüäkyiöR Qkklzö* (Y)
eäZö ddÄáö 'lA{ è àámSR i SÖK A/AC.241/49 eÄiVëöK Aïd|öK Üláô àeÉSg :eööKQK Qlqääökaá ladtwe eïÜebök
àö, N <A/AC.241/39 eÄiVëöK óöK bëS, i z Klo^öK dárúö ddÄá r ed, á <G/F eïÜebök eïáeÉ] öK 1 eL|SÖK
.éNëSéäöK QlåäaL, áöK àö, N ètNL, öK èdëbök i { éabÄáöK QL] Kds Blé èkboäöK QIäiütSÖK

dáRùá dqäi" àö ööö eï L|RßK àá AF èbläöK j äR :cí|äSÖN eäötsäöK NüL, áöK N] Qkklzö (b)
báStì eï L|RßK cí|äSN Åötsì lái{ ö, äR b i SÖK NüL, áöK N] öeï, g ùá QlqääöK Qkklzö umë i { z Klo^öK
éi, tüdöK Qkklzöss Blé 1 dtS, R i SÖK A/AC.241/50 eÄiVëöK Aïd|öK Üláô àeÉSg è .QlqääöK Qkklzö ácá
.éööäöK Qkklzö` öN Aötsì lái{ QL] Kds Blé baoöK KççN éöK SáöK

báStì àô óöS êî L|RßK àá AG èbláÖK àá Eë A àIRdÄ|ÖK j äR :ÜrÉ]SÖe Åí{ëSÖK QkldZö (à)
êÄiVéÖK Åì d|ÖK Ülåô àëÉSg è ."lïÖas àÉaaá T è Md ô i { " ÜrÉ] SÖe Åí{ëSÖK àö N QIÄ{ dá z klo©K dáRùá
.QIÄ{ dá r ed, á àámSRë êimÄÖK ácå l dtS, R i SÖK A/AC.241/51

ñd` ô ÅoIäá i { èc` SáÖK QkldZ` k lïÄì d{ ô ^ük ö eÖZltÖK QkldZ` k :ek L ÖK QkldZ` k -B

IïÄì d{ ô ^ük ö eÖZltÖK dñNöSÖK àö N dkldÄÖK cî | åsö èc` SáÖK dñNöSöö lçsg kdb èalitÖK Ql, öZÖK ñk kësg
.ñd` ô ÅoIäá i { èc` SáÖK QkldZ` k às '®m{

ås è ek L ÖK QkldZ` ö '®iç, R èálá©K lçrc` rk i SÖK dñNöSÖK às 'kdi dÄR í cî | åsök àiá©K u{ díg è
.ñd` ©K Ql l|RßK uá Åì, åsöe èök ÖK QkC QBIÉëÖK èö QlñiçöK uá àëltSÖK

êî L|RßK óöS QIÄì bk SÖe Qltî èSÖK èÜ] -C

ñbá i { dqär àô èäZÖK bëR b è .bäöÖK kççN Åötsì lâi{ èÜ] ÖK às 'kdi dÄR í cî | åsök àiá©K übÄig
.Ülámâßké Åì bk SÖk eì etSö QkldZö í ô cL` rk èdëdm

êiâkéiâÖK às èZdl ÖK ñkéá©IN Åötsì lâi{ èÜ] ÖK l kdtsg k -D

QIZlis] bké èääkldöK èÜ] ÖK àiöR i SÖK èálá©K àá èábÄáÖK A/AC.241/52 èÄiVéÖK èäZÖK Ülåô àëÉSg
.el|SÖK èiöatö i alátsg bk ~ebäk ök èiálaÖK àkboÖK èEdl, á Üs bö Qls döSÖK ~ebäk N Åötsì lâi{ ñi èásök àá

etg lsöK èdëböö T ùáÖK ñlás ©K ñebZ dkl ö -E

.èäälwöK èdëböK dì dÄSN etg lsöK èdëböö T ùáÖK ñlás ©K ñebZ Å{ díg

èdëböK dì dÄR blásS k -F

.ebItÖK éiöS TZdb lâö 'lâ{ è èäZÖK éi{ dqär èdëböK ñlás ô às dì dÄR r ed, á übÄig

Ñë©K Å{ dáÖK

éaZÖÖ éaáWÖK edëbÖK NZö àá èbtáÖK ÅüWéÖN éaüL

ÑátÖK ÜíqäRë Ñlás ©K ÑëbZ dId õ A/AC.241/42

éîáÜtÖK éîÖÖK í eëR éaqää bìb] R A/AC.241/43

IçÖas IçSg dlááÖ QlñRdR cL` Rkë éaükb éaláó éîá, R A/AC.241/44

éîÜáÖK bs këÄÖK A/AC.241/45

éîâkéîáÖk [álâdöÖK A/AC.241/46

í äÄSÖk í áötÖK àëltSÖK A/AC.241/47

z IdO ©K dáRùáÖ í ö` kbÖK ÜlqäÖK r èd, á A/AC.241/48

cí | äSÖK l KdtSg kë QláeÖtáÖK yîÖR àö, N QkldZ` K A/AC.241/49

cí | äSÖN éÄÖtSáÖK ÑüL, áÖK Ñ] QkldZö A/AC.241/50

ÜíÉ] SÖk Å{ esÖK QkldZö A/AC.241/51

éîâkéîáÖK às èZdL` ÖK Ñkéá©IN Åötsi lái{ èÜ] ÖK l KdtSg K A/AC.241/52

LåblåSS IN ók éaÖK éîáëÉ] ÖK dñw QlåqääÜN éaüL A/AC.241/9/Add.10

r ēmēáñN ēñk Qñc ñd` ó Åñlvé

êâlåá©K bñbs õ àá Åñlvé

:ê , áL` öK èdëböK

éí L|R®ö i ülçäöK j äöK A/AC.241/27

:êg bL, öK èdëböK

ÑátöK ÜíqäRë Ñlás ©K ÑëbZ dñl õ A/AC.241/28

z KdO©K dáRùáö dñm] SÜe éS ùáöK èdS| W ÑátöK [álâdN A/AC.241/29

éÜZltöK QkldZ'IN ÅötsaöK dñlÄöK cî |äR às QlåeötaöK wíáZR A/AC.241/30
lñÄì d{ ô ^öK õ Add.1é

éíâkeíáöK às éZdl` öK Ñkéá©IN Åötsì lâi{ éÜ] öK l KdtSg K A/AC.241/31
:etNL, öK èdëböK

ÑátöK ÜíqäRë Ñlás ©K ÑëbZ dñl õ A/AC.241/32

éíáÜtöK éíÜöK í eëR éaqää bìb] R A/AC.241/33

Içöas IçSg dlááö QlñRdSöK cL` Rñe éâlåöb éâlåöb éíá, R A/AC.241/34

éíÜáöK bs kñÄöK A/AC.241/35

éíâkeíáöK [álâdöK A/AC.241/36

i äëSÜe i åööK àëltSöK A/AC.241/37

z KdO©K dáRùáö i Ö kñöK ÜlçäöK r èd, á A/AC.241/38

cî | äSÜK l KdtSg kē QIáéÖtáÜK yîÜR àö N QKdZ' K

A/AC.241/39

i { èc` SáÜK QKdZ' kē IÄid{ ô ^Ük ö eÜZltÜK QKdZ' K cî | är
QIáéÖtáÜW uáZR :ñd` ô ÅOlaá

A/AC.241/40

éiâkeiáÜK às eZdL ÜK Ñkeá©IN ÅötSi lái{ èÜ] ÜK l KdtSg K

A/AC.241/41

Iablás IN ók eáÜK éiáéÉ] ÜK díw QIáqääÜN éáüL

A/AC.241/9/Add.9

i { èc` SáÜK QKdZ' kē IÄid{ ô ^Ük ö eÜZltÜK QKdZ' K cî | är
QIááL, áÜK :ñd` ô ÅOlaá

A/AC.241/Misc.3

éiÜebÜK éiáéÉ] ÜK l eL|SÜK eäZÖ eÄNL, ÜK QKdëbÜK dì dÄR

é, áL` ÜK IçRdëb às éiÜebÜK éiáéÉ] ÜK l eL|SÜK eäZÖ dì dÄR

A/49/84/Add.2

égbL, ÜK IçRdëb às éiÜebÜK éiáéÉ] ÜK l eL|SÜK eäZÖ dì dÄR

A/50/74

étnL, ÜK IçRdëb às éiÜebÜK éiáéÉ] ÜK l eL|SÜK eäZÖ dì dÄR

A/50/74/Add.1

:éalÜK eitáZÜK QKd

@HHA d0á, ìb/Ñe©K àëáíÉ A _dùáÜK @GG/CF dKdÄÜK
z L|ZÜK àá i altr i SÜK àkbÜÜK i { d] k SÜK ê] { IÉaö eÜeb éi L|RK umëö eÜeb éiáéÉ] l eL|R eäZÖ öL, àö
IÄid{ ô i { ek L` Né <d] k SÜK àá eëë bìb, ÜK z L|ZÜK àá i altr i SÜK àkbÜÜK i { d] k SÜK ê] { IÉaö eÜeb éi L|RK umë

@HHB d0á, ìb/Ñe©K àëáíÉ A@ _dùáÜK @H@/CG dKdÄÜK
ék L` Né <d] k SÜK àá eëë bìb, ÜK z L|ZÜK àá i altr i SÜK àkbÜÜK i { d] k SÜK ê] { IÉaö eÜeb éi L|RK umë
IÄid{ ô i {

@HHC d0á, ìb/Ñe©K àëáíÉ @H _dùáÜK @@D/CH dKdÄÜK

z L|ZÖK d] k SÖK ê] { IEÄÖ i ÄÖTÖK ÜEÖN NL|S] BK
@HHC d0á, i b/NÖC K àëäiÉ AB _dùáÖK ABC/CH dKÄÖK
ék L` Në d] k SÖK àá éöë bìb, ÖK z L|ZÖK àá i ÄtR i SÖK àKbÖÖK i { d] k SÖK ê] { IEÄÖ éiÖb éi L|RK umë
IiÄì d{ ô i {

Í aLWÍK Á{ dák

Nlás tMO i ðe i ááé NébZ

Í aLWÍK Náltók Áidjók	Néók Náltók Áidjók	éaltók e, özók	aí dísók
----	----	P SÉaúk r láSZK ÚiqáRé Nlás ók NébZ dld o éU] =éiõçSg K QláiN -Nátók éÁiVéók Qláibk Sók Qlái eSók (A/AC.241/42)	díld0{ /n ldi D <ñávBk @I/II és L, ók @D/II és L, ók
----	----	QkldZ'k :ek l, ók QkldZ'k lái d{ o ^ólk ö eóZlt ók	díld0{ /n ldi E <ólvóWk @I/II és L, ók
----	----	QkldZ'k :ek l, ók QkldZ'k lái d{ o ^ólk ö eóZlt ók	@D/II és L, ók
----	----	QkldZ'k :ek l, ók QkldZ'k nd' o Áoláá i { ec' Sáók	díld0{ /n ldi F <oltNdók @I/II és L, ók
----	----	QkldZ'k :ek l, ók QkldZ'k nd' o áá i { ec' Sáók	@D/II és L, ók
z kdoók dáRuáó i ö kók Ülqáók (A/AC.241/48 éÁiVéók)	éiaútók éiúók (A/AC.241/43 éÁiVéók)	----	díld0{ /n ldi G < iá' ók @I/II és L, ók
l ktsg k QláiéókáúN yiúSók c áSók (A/AC.241/49 éÁiVéók)	éiaútók éiúók (A/AC.241/43 éÁiVéók)	----	@D/II és L, ók
í áASÓk i áótk aeítSók (A/AC.241/47 éÁiVéók)	éáúlb éáláo éiá, R (A/AC.241/44 éÁiVéók)	----	díld0{ /n ldi H <etáZók @I/II és L, ók
í áASÓk i áótk aeítSók (A/AC.241/47 éÁiVéók)	éiúlaók bs kók (A/AC.241/45 éÁiVéók)	----	@D/II és L, ók

Í álWÍK Ñált ŸK Ái d ŸK	Ñe©K Ñált ŸK Ái d ŸK	éált ŸK é, ŸZÍK	aí dSÜK
-----	-----	<p>í { ed] áÍK ÜbÄSÜK l kdtSg K édebÍK</p> <p>ÁðtSi lái{ éðl] ŸK l kdtSg K éiákeiáÍK ás éZdL` ÍK Ñkéa©IN (A/AC.241/52 éÁiVéð)</p> <p>éiáéÉ] ÍK díw QlácqaaÍK bláSs K (A/AC.241/9/Add.10 éÁiVéð)</p>	<p>díkld0{ /n l0i @A <ñiáVBK @I/II és L, ŸK</p>
éðtSaÍK ÑüL, áÍK Ñ] QkldZö c1 áSÖN (A/AC.241/50 éÁiVéð)	éiákeiáÍK [áladÖK (A/AC.241/46 éÁiVéð)	-----	@D/I I és L, ŸK
ÜiÉ] SÜK Ái{ eSÜK (A/AC.241/51 éÁiVéð)	[btN báðK ddÄSi ÜÖ	-----	<p>díkld0{ /n l0i @B <ðIV®WÍK @I/II és L, ŸK</p>
[btN báðK ddÄSi ÜÖ]	[btN báðK ddÄSi ÜÖ]	-----	@D/I I és L, ŸK
[btN báðK ddÄSi ÜÖ]	[btN báðK ddÄSi ÜÖ]	-----	<p>díkld0{ /n l0i @C <ðlNdCÍK @I/II és L, ŸK</p>
[btN báðK ddÄSi ÜÖ]	[btN báðK ddÄSi ÜÖ]	-----	@D/I I és L, ŸK
-----	-----	-----	<p>díkld0{ /n l0i @D < iá` ŸK @I/II és L, ŸK</p>
---	----	Ñlás ©K ÑébZé dí dÄSÜK bláSs K étg ISÍK édebÍK T úáÍK	<p>díkld0{ /n l0i @E <etáZÍK @I/II és L, ŸK</p>